



CLASSIQUES  
GARNIER

Édition de ARNOULD (Jean-Claude), DUCHÉ (Véronique), « Index des toponymes », *Le Cinquiesme Livre d'Amadis de Gaule. Traduit par Nicolas Herberay des Essarts*, MONTALVO (Garci Rodríguez de), p. 519-520

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4163-9.p.0519](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4163-9.p.0519)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2010. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## INDEX DES TOPONYMES

(Nom propre : 1<sup>re</sup> occurrence – Nom fréquemment employé : 1<sup>re</sup> occurrence + n<sup>o</sup> du chapitre)

- Abide (Kale I Sultanle) : 99r<sup>o</sup>  
Afrique : 109v<sup>o</sup>  
Alfarin, ville de Turquie : 52v<sup>o</sup> (chap. 29, 30, 31, 32, 33, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 45, 46, 47, 54)  
Almaignes : 52v<sup>o</sup>  
Antiquan, cap : 105v<sup>o</sup>  
Arabie : 103v<sup>o</sup>  
Artimata (port en Norvège) : 22r<sup>o</sup>  
Asie : 14v<sup>o</sup>, 34v<sup>o</sup>, 50v<sup>o</sup>, 95v<sup>o</sup>, 100r<sup>o</sup>  
Athos, cap : 106r<sup>o</sup>  
Austora, promontoire : 105v<sup>o</sup>
- Barbarie : 97v<sup>o</sup>, 105v<sup>o</sup>  
Basso : cap 105v<sup>o</sup>  
Bellerose, maison plate : 28r<sup>o</sup>  
Bisance : 99r<sup>o</sup>  
Boristenes, fleuve : 103v<sup>o</sup>  
Bosphore, détroit : 45r<sup>o</sup>, 59r<sup>o</sup>  
Bouloigne : 105v<sup>o</sup>  
Bourgoigne : 59v<sup>o</sup>  
Boysme (Bohème) : royaume 30r<sup>o</sup>  
Braban : 105v<sup>o</sup>  
Bretagne (petite) : 105v<sup>o</sup> Amandatio de la petite Bretagne 87r<sup>o</sup>  
Bretagne (grand) : 23v<sup>o</sup> (chap. 12, 13, 14, 15, 21, 25, 26, 28, 31, 32, 33, 34, 39, 42, 43, 45, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54)  
Busina, destroit : 105v<sup>o</sup>
- Calafre, isle : 80r<sup>o</sup>  
Californie : 103v<sup>o</sup>, 104r<sup>o</sup> (2), 107v<sup>o</sup>, 114v<sup>o</sup>, 116r<sup>o</sup>  
Carante : 87r<sup>o</sup>  
Cente : voir *Cesonie*
- Cesonie, ville : 109v<sup>o</sup>  
Chasteau de Mirefleur : voir *Mirefleur*  
Chasteau de Matroco : 52v<sup>o</sup>  
Cicile (Sicile) : 97r<sup>o</sup>, 110r<sup>o</sup>  
Colon, cap : 106r<sup>o</sup>  
Compostelle : 105v<sup>o</sup>  
Constantinople : 15r<sup>o</sup> (chap. 6, 7, 13, 14, 20, 23, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 42, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55)  
Cormedere : 105v<sup>o</sup>  
Corse : 97v<sup>o</sup>, 105v<sup>o</sup>
- Dace (Dannemarc) : 43v<sup>o</sup>, 105v<sup>o</sup>  
Dannemarc : 24v<sup>o</sup>
- Else, port : 105v<sup>o</sup>  
Elesponte (Hellespont), détroit : 99r<sup>o</sup>  
Escosse : 105v<sup>o</sup>  
Espaignes : 97v<sup>o</sup>, 105v<sup>o</sup>  
Europe : 14v<sup>o</sup>, 98v<sup>o</sup>
- Falandie, ville : 62r<sup>o</sup>  
Fine terre : port en Compostelle : 105v<sup>o</sup>  
Fontaine Adventureuse : 93v<sup>o</sup>  
Frise : 105v<sup>o</sup>
- Galatie, ville : 74v<sup>o</sup> (chap. 37, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 46, 47, 54)  
Galatiennes, isles : 114v<sup>o</sup>  
Galiopi : 106r<sup>o</sup>  
Gaule : 52r, 94r, 96r, 98v<sup>o</sup>, 105v<sup>o</sup>, 112r<sup>o</sup> ; Amadis de Gaule : 29r<sup>o</sup> ; Brandonie de Gaule : 87r<sup>o</sup>  
Gibraltar, Gilbatar : 97v<sup>o</sup>, 105r, 105v<sup>o</sup>  
Grece : 5r<sup>o</sup>, 43r<sup>o</sup>, 59r<sup>o</sup>, 8v<sup>o</sup>, 89r, 96v<sup>o</sup>

- Gruobinahc, Chambourg ? : 61<sup>v°</sup> (2)  
 Guynée : 97<sup>v°</sup>, 105<sup>v°</sup>  
  
 Hollande : 105<sup>v°</sup>  
 Hongrie : 43<sup>v°</sup>  
  
 Irlande, Yrlande : 105<sup>v°</sup>, 117<sup>v°</sup>  
 Isle des Singes : 33<sup>v°</sup>  
 Isle de la Damoiselle Enchanteresse : 38<sup>r°</sup>  
 Isle du Geant Draphion : 67<sup>v°</sup>  
 Isle Ferme : 16<sup>o</sup> (chap. 8, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 19, 21, 23, 24, 25, 31, 44, 48, 56)  
  
 Jentinomele : 61<sup>v°</sup>, 62<sup>r°</sup>  
  
 Lagarde, promontoire : 105<sup>v°</sup>  
 Londres : 14<sup>v°</sup> (chap. 6, 13, 14, 15, 27, 28, 47, 51)  
 Lucar, promontoire : 105<sup>v°</sup>  
  
 Major, mer : 99<sup>v°</sup>, 106<sup>r°</sup>, 111<sup>r°</sup>, 111<sup>v°</sup>, 112<sup>v°</sup>  
 Majorque île : 97<sup>v°</sup>, 105<sup>v°</sup>  
 Malvasie, cap : 106<sup>r°</sup>  
 Memphis : 112<sup>v°</sup>  
 Mesiné, far : 97<sup>r°</sup>  
 Messine : 105<sup>r°</sup>  
 Minorque : 97<sup>v°</sup>, 105<sup>v°</sup>  
 Mirefleur : 27<sup>v°</sup> (chap. 14, 15, 23, 24, 25, 28, 47)  
 Modon : 105<sup>r°</sup>  
 Monaco, destroit : 105<sup>v°</sup>  
 Montaigne defendue : 4<sup>r°</sup> (chap. 3, 7, 10, 12, 14, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47, 51, 52, 54)  
 Montaigne de la Damoiselle Enchanteresse : 8<sup>r°</sup>, 23<sup>v°</sup>, 70<sup>v°</sup>  
 Morée : 105<sup>r°</sup>  
  
 Negrepoint, isle : 105<sup>v°</sup>  
 Normandie : 105<sup>v°</sup>  
 Notolie : 45<sup>v°</sup>  
 Nurvege : 22<sup>r°</sup>, 22<sup>v°</sup>, 23<sup>r°</sup>  
  
 Occident : 39<sup>r°</sup>, 61<sup>v°</sup>, 113<sup>r°</sup>  
 Orient : 39<sup>r°</sup>, 93<sup>r°</sup> (3)  
 Ostie : 97<sup>r°</sup>, 106<sup>r°</sup>  
  
 Phrigie : 95<sup>r°</sup>, 96<sup>v°</sup>  
  
 Polone : 43<sup>v°</sup>  
 Propontide, golfe : 106<sup>r°</sup>, 95<sup>v°</sup>, 99<sup>v°</sup>  
  
 Regi : 106<sup>r°</sup>  
 Riffées, montagnes : 103<sup>v°</sup>  
 Roche de la Damoiselle Enchanteresse : 1<sup>r°</sup>, 1<sup>v°</sup>, 22<sup>r°</sup>, 23<sup>v°</sup>, 65<sup>r°</sup>, 65<sup>v°</sup>, 66<sup>r°</sup>, 68<sup>v°</sup>, 69<sup>r°</sup>  
 Roche defendue : 9<sup>v°</sup>, 20<sup>v°</sup>  
 Roumanie : Galfarie de Roumanie 87<sup>r°</sup>  
 Rome : Empereur de Rome 30<sup>r°</sup>  
 Russie : 43<sup>v°</sup>  
  
 Sainct Matthieu, havre : 105<sup>v°</sup>  
 Sainct Vincent, cap : 105<sup>v°</sup>  
 Saincte Marie, île : 44<sup>r°</sup>  
 Sainte Luce, port : 106<sup>r°</sup>  
 Salombre, port : 106<sup>r°</sup>  
 Sansuegue : 42<sup>v°</sup>  
 Sarragouze : port 97<sup>r°</sup>  
 Servie : 43<sup>v°</sup>  
 Sobradise : 97<sup>r°</sup>, 98<sup>v°</sup>, 105<sup>v°</sup>  
 Sorlingue, isle : 105<sup>v°</sup>  
 Staffe, ville : 61<sup>v°</sup>  
 Suer, port : 105<sup>v°</sup>  
 Suesse : 105<sup>v°</sup> (2) 112<sup>r°</sup>  
  
 Taniar, promontoire : 105<sup>v°</sup>  
 Tartarie : 103<sup>v°</sup>, 106<sup>r°</sup>, 111<sup>r°</sup>, 112<sup>v°</sup>  
 Tenedos, île (Tenedon) : 94<sup>v°</sup>, 97<sup>v°</sup>, 99<sup>r°</sup>, 106<sup>r°</sup>  
 Tesifante, Tisifante (Ctésiphon) : 53<sup>r°</sup> (chap. 29, 30, 32, 33, 38, 39, 40, 42, 44, 45, 47, 54, 55)  
 Trace (Thrace) : 95<sup>v°</sup>, 99<sup>v°</sup>, 104<sup>r°</sup>, 106<sup>r°</sup>, 111<sup>r°</sup>, 112<sup>r°</sup>, 116<sup>r°</sup>  
 Troye : 64<sup>r°</sup> (2), 77<sup>v°</sup>  
 Turquie, Turquie : 4<sup>r°</sup> (chap. 3, 7, 13, 19, 27, 28, 29, 31, 37, 38, 39, 45, 47, 55)  
  
 Vaelbeniatnof, château (Fontainebleau) : 91<sup>r°</sup>, 91<sup>v°</sup>  
 Vindilisore : 11<sup>v°</sup>  
  
 Yarebreh, montagne (Herberay) : 53<sup>r°</sup>  
 Ylion (voir aussi *Troye*) : 64<sup>r°</sup>, 77<sup>v°</sup>